



DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA ITOOBIYA
DHOOL GAZETA

Somali Regional State of Ethiopia
የኢትዮጵያ ሱማሌ ክልላዊ መንግሥት

Qimaha የንዱ ዋጋ Unit Price ብር	Dhool Gazeta Waxaa soo Saara Golaha Xildhibaanada Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya	✉ 392
--------------------------------------	---	-------

Bayaan Tirsi 161/2008 Bayaanka Dib Loo Habeeyay ee Asaasida Wakaaladda Dhismaha Hawlaha BiyahaBog 1	አዋጅ ቁጥር161/2008 የውሃ ሥራዎች ኮንስትራክሽን ድርጅት እንደገና ለማቋቋም የወጣ አዋጅ.....ገጽ 1	Proclamation No. 161/2016 Water Works Construction Enterprise Reestablishment ProclamationPage 1
--	--	---

BAYAAN TIRSI: 161/2008
BAYAANKA DIB LOO HABEEYAY EE
AAASAASIDA WAKAALADDA
DHISMAHA HAWLAHA BIYAHA EE
DAWLADDA DEEGAANKA
SOOMAALIDA ITOOBIYA

Maadaama oo ay lagama maarmaan noqotay in la gaadho yoolasha Deegaanku higsanayo ee ah in dhamaan shacabka ku dhaqan magaaloooyinka iyo Miyiga Dawladda deegaanka Soomalida itoobiya lagana haqab beelo biyaha roobka iyo kuwa dhulka hoostiisa ku jiraba.

Maadaama oo ay laga maarmaan noqotay in dib loo qeexo awoodihii iyo waajibaadyada Wakaaladda Dhismaha hawlada biyaha ee Dawladda Deegaanka Soomalida itoobiya.

Sidaas awgeed iyadoo laga duulayo qodobka 49(3)(B) ee Dastuurka dib loo habeeyay ee deegaanka, waxaa la bayaaminayaa sidan.

Qaybta koowaad
Guud Ahaan

Qodobka 1^{aad}. **Ciwaan Gaban**
 Bayaankani waxaa loogu yeedha karaa” Bayaanka dib loo habeeyay ee Aasaasida Wakaaladda Dhismaha hawlaha Biyaha ee Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya, Bayaan Tirsi: 161/2008”

አዋጅ ቁጥር 161/2008
በኢትዮጵያ ሱማሌ ክልላዊ
መንግሥት የውሃ ሥራዎች
ኮንስትራክሽን ድርጅት እንደገና
ለማቋቋም የወጣ አዋጅ

በኢትዮጵያ ሱማሌ ክልል ውስጥ የገጠሩም ሆነ የከተማው ነዋሪ ህብረተሰብ ሠፊ የንጹህ መጠጥ ውሃ አቅርቦት ጥያቄው ከጊዜ ወደ ጊዜ እያደገ በመምጣቱና ይህንኑ የህዝብ ፍላጎት በተደራጀ እና በተቀላጠፈ መንገድ በማስተናገድ ክልሉ በውሃው ዘርፍ ሊደርስ ያስባቸውን የልማት ግቦች ማሳካት ተገቢ ሆኖ በመገኘቱ፤

የኢትዮጵያ ሱማሌ ክልላዊ መንግሥት የውሃ ሥራዎች ኮንስትራክሽን ድርጅት ተሰጥቶ የነበሩትን ሥልጣንና ተግባሮች እንደገና ማሻሻል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፡፡

በተሻሻለው የክልሉ ሕገ-መንግሥት አንቀጽ 49 ንዑስ አንቀጽ 3/ሀ/ ድንጋጌ መሠረት ይህንን አዋጅ አውጥቷል፡፡

ክፍል አንድ
ጠቅላላ

1. **አጭር ርዕስ**
 ይህ አዋጅ «በኢትዮጵያ ሱማሌ ክልላዊ መንግሥት የውሃ ሥራዎች ኮንስትራክሽን ድርጅት እንደገና ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር 161/2008 ተብሎ ሊጠቅስ ይችላል፡፡

PROCLAMATION NO.161/2016
A PROCLAMATION TO PROVIDE
THE REESTABLISHMENT OF
WATER WORKS CONSTRUCTION
ENTERPRISE OF SOMALI
REGIONAL STATE OF ETHIOPIAN

WHEREAS, it has been found appropriate to achieve the development goals in the water sector which the Region intends to reach; through entertaining of the rural as well as urban dwellers of potable water Delivery Of The Somali Regional State Of Ethiopian ;

Whereas it is found necessary to redefine the powers and duties of water works Construction of Somali Regional State Of Ethiopia.

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 49(3, A) of the revised Constitution of the Somali Regional State, it is hereby proclaimed as follows:

PART ONE
GENERAL PROVISIONS

1. Short Title
 This Proclamation may be cited as the “Reestablishment Proclamation of Ethiopian Somali water works construction Enterprise, Proclamation No 161/2016”

Qodobka 2^{aad}. Qeexid

Hadaan haboonaanta weedhu siinin macno kale, bayaankan dhexdisa;
1. “Qof” waxaa loola jeedaa qofka caadiga ah iyo waxyaabaha uu sharcigu qof u aqoonsaday
2. “Dhismaha hawlaha biyaha” waxaa loola jeedaa dhamaan dhismeyaasha la xidhiidha hirgelinta keydinta iyo soo saarista biyaha nadiifta ah.
3. Sinjiga labka lagu sheegay sidoo kale dhedigana waa loola jeedaa.

Qaybta Labaad
Aasaasida, u tirsanaanta, Ujeedooyinka, Qaabdhismeedka iyo awoodaha wakaaladda

Qodobka 3^{aad}. Aasaasida Wakaaladda

1. Waxaa bayaankan lagu asaasay **Wakaaladda Dhismaha hawlaha Biyaha** ee Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya oo wixii hadda ka dambeeya loogu yeedhi doono “Wakaaladda” ahna hay’ad dawladeed oo leh dhammaan xuquuqaha sharciiyeed, iskeedna u taagan.
2. Wakaaladdu wuxay hoos tagtaa Xafiiska Maadaxwaynaha.

Qodobka 4^{aad}. Raasamaalka

Wakaaladu waxay yeelanaysaa raasamaal aan ka badnayn Hal bilyan oo birr (1,000,000,000) oo u kala qaybsan lacag iyo waxii u dhigma.

Qodobka 5^{aad}. Ujeedooyinka Wakaaladda

Wakaaladdu waxay yeelanaysaa Ujeedooyinka hoos ku xusan:
1. Inay shacabka deegaanka ka haqabtirto baahida loo qabo biyo nadiif ah iyada oo hirgelinaysa dhismaha goobo keydad biyo oo tayo sare leh, gudbinta iyo geynta biyaha ee goobaha baahida gaarka ah ay ka jirto.

2. ትርጓሜ

የቃሉ አግባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ:-

1. «ሰው» ማለት ማናቸውም የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው።
2. «የውሃ ሥራዎች ኮንስትራክሽን» ማለት የውሃ ማጠራቀሚያ እና ንጹህ የመጠጥ ውሃ ስለማውጣት የሚመለከቱ ማናቸውም ግንባታዎች ነው።
3. በዚህ አዋጅ ውስጥ በወንድ ጾታ የተደነገገው የሴትንም ጾታ ያካትታል።

ክፍል ሁለት
ስለድርጅቱ መቋቋም፣ ተጠሪነት፣ ዓላማ፣ አወቃቀርና ስልጣን

3. ስለመቋቋምና ተጠሪነት

1. በኢትዮጵያ ሱማሌ ክልላዊ መንግስት የውሃ ሥራዎች ኮንስትራክሽን ድርጅት ከዚህ በኋላ «ድርጅቱ» እየተባለ የሚጠራ የሆነ ሰውነት ያለውና ራሱን የቻለ የክልሉ መንግሥት የልማት ድርጅት ሆኖ በዚህ አዋጅ ተቋቁሟል።
2. የድርጅቱ ተጠሪነት ለርዕሰ መስተዳደሩ ጽ/ቤት ይሆናል።

4. ስለ ካፒታል

የድርጅቱ የተፈቀደ ካፒታል አንድ ቢሊዮን የኢትዮጵያ ብር ሲሆን ይኸውም በዓይነትና በጥሬ ገንዘብ የተከፋፈለ ነው።

5. የድርጅቱ ዓላማዎች

ድርጅቱ የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል:-

1. የክልሉ ህብረተሰብ የንፁህ መጠጥ ውሃ አቅርቦት ለማስተናገድ የውሃ ማጠራቀሚያ ገንዳዎች በመገንባት፣ ልዩ ፋላንት በታየበት አካባቢ የውሀ ማስተላለፍና ማንገዝ ሥራዎች ማከናወን፤

2: Definition

Unless the context requires otherwise in this proclamation:-

1. “person” means any natural and legal person.
2. “Water works construction” means construction works for the execution of all activities related with clearing. And investigation of portable water. ,
3. Provisions set out in the masculine gender shall also apply to the feminine gender.

PART Two
ESTABLISHMENT, ACCOUNTABILITY, OBKECTIVES ORGANIZATIONAL SETUP AND POWERS OF THE ENTERPRISE

3. Establishment of the Enterprise

1. The Ethiopian Somali waters works construction Enterprise Herein After Referred As “Enterprise” Is Hereby Reestablished by this Proclamation as Autonomous Public Enterprise Having Legal Personality.
2. the Enterprise shall be accountable to the office of the Regional president.

4. Initial Capital of the Enterprise

The authorized capital of the Enterprise is Birr 1.000, 000.000 (one billion birr) which is fully paid up in cash and in kind.

5. Objectives of the Enterprise

- The Enterprise shall have the following Objectives:
1. To provide the people of the Region their desires for quality water by means of constructing a high standard water reservoir sites, transportation and transmission of water to areas highly required it.

2. Inay sameyso dayactir iyo kormeer joogto ah dhamaan dhismeyashii hore iyo kuwa cusub si looga hortago duugow iyo dayacaad ku timaada dhismeyaasha biyaha.

Qodobka 6^{aad}. Xarunta Wakaaladda

b). Xarunta Guud ee wakaaladu waxay noqonaysaa Magaalo Madaxda deegaanka ee Jijiga.

t).Wakaaladdu waxay xarumo iyo xafiisyo ka furan kartaa meel kasta oo deegaanka kamid ah oo loo arko lagama maarmaan.

Qodobka 7^{aad}.Qaabdhismeedka Wakaaladda

Wakaaladdu waxay yeelanaysaa:

1. Golaha Maamulka wakaaladda oo uu soo xulo Madaxweynuhu ansixiyana Golaha hawl fulint Deegaanku.
2. Maareeye Guud iyo kuxigeenka maareeyaha guud oo uu soo magacaabo Madaxweynuhu.
3. Geedi-socodyada iyo shaqaalaha kale ee lagama maarmaanka ah.

Qodobka 8^{aad}. Awoodaha iyo Waajibaadka Wakaaladda

Wakaaladdu waxay yeelanaysa awoodaha iyo waajibaadyadan hoos ku xusan:

1. Waxay fulisaa dhamaan hawlaha la xidhiidha dhismaha biyaha.
2. Dhisida iyo yagleelida Baliyada iyo Biyo Xidheenada (dhaamamka) kala duwan,
3. Waxay samaysaa weecinta laagaha iyo biyo mareenada heerarkooda kala duwan ee looga faa'ideysanayo waraabka ama beeraha.
4. Waxa ay deegaanka ka hirgelisaa goobo biyo xidheeno iyo keyd biyoodyo leh damaanad qaad waqti dheer islamarkaana tayadoodu sareyso.
5. Waxay dejisaa istraatiijiyadaha la xidhiidha joojinta iyo ka faa'iideysiga biyaha roobka.

2. ከዚህ በፊት በተገነቡ የውሃ ግንባታዎች ከእርጅና እና ብክለት ለመከላከል ተከታታይነት ያው የጥገና እና የቁጥጥር ሥራዎች ማካሄድ፤

6. ዋና መስሪያ ቤት

ሀ). የድርጅቱ ዋና መስሪያ ቤት በጅግጅጋ ከተማ ይሆናል፤

ለ). ድርጅቱ እንደአስፈላጊነቱ በክልሉ ውስጥ ቅርንጫፍ ጽ/ቤቶች ይኖሩታል፤

7. ድርጅታዊ አቋም

ድርጅቱ በዚህ አዋጅ መሠረት የሚከተሉት አካላት ይኖሩታል፡-

1. በክልሉ መንግስት የሚደራጅ የሥራ አመራር ቦርድ፤
2. በክልሉ ርዕሰ መስተዳድር የሚሾሙ አንድ ዋና ሥራ አስኪያጅና እንደ አስፈላጊነቱ ምክትል ሥራ አስኪያጅ፤
3. ለሥራው የሚያስፈልጉ የሥራ ክፍሎችና ደጋፊ ሠራተኞች፡፡

8. የድርጅቱን ሥልጣንና ተግባር

ድርጅቱ ከዚህ በታች በተዘረዘሩት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

1. የውሃ ሥራዎች ኮንስትራሽን የሚመለከቱ ግንባታዎች ያስፈፀማል/ ያከናውናል፤
2. የተለያዩ የውሃ ማጠራቀሚያ ገንዳዎች እና ግድቦችን ይገነባል፤
3. ለመስኖ ለግብርና ሥራዎች የሚውል የተለያዩ ተፋሰሶችና የውሃ ሀይቆችን የመጥለፍ ሥራዎች ያከናውናል፤
4. በክልሉ ውስጥ ጥራታቸውና ዋስትና ያላቸው የውሃ ማጠራቀሚያ ግድቦችን ያስፈፀማል፤
5. የዝናብ ውሃ ለመቆጠብና አጠቃቀም የሚመለከት ኢንጅነሪንግ ይቀይሳል፤

2. To undertake maintenance and supervision works towards the existing and the new constructions so as to prevent any declines and defect from water constructions.

6. Head Office

a) The head quarter of the Enterprise shall have its in jig-jiga.

b) However; it may have branches in centers and project sites as may be necessary.

7. Organizational Setup of the Enterprise

The Eenterprise shall have the following organizational setup;

1. Management council to be designated by the President and approved by the Executive council.
2. A General Manager and deputy appointed by the president of the Region.
3. The necessary core process and staffs.

8. Powers and duties of the Enterprise

The Enterprise shall have the following Powers and duties:

1. Carry out all activities related with construction of water works.
2. To undertake the construction and design of various ponds and dams.
3. Shall construct river. Stream and various standard of water canal suitable for the utilization of agricultural Irrigations.
4. Shall carry out in the Region the construction of dams and water storage sites with high quality and durable security for long term existence.
5. Shall design strategies related with diversion and utilizations of rain fall waters.

- 6. Iyada oo raacaysa shuruucda khusaysa ayaa waxay soo iibsataa qalabka ku haboon ee dhismaha hawlaha biyaha.
- 7. Iyada oo ka duulaysa hab nololeedka iyo helitaanka biyaha waxay hirgelisaa keydad biyood ku haboon waqtiyada abaarta in biyo laga helo.
- 8. Waxay hirgelisaa cilmi baadhisyo la xidhiidha tiknoolojiyadda ugu haboon ee lagu gaadhi karo ujeedooyinka loo aasaasay wakaaladda.
- 9. Waxay heshiis la geli kartaa qandaraasleyaasha iyo shirkadaha Wadaniga ah iyo kuwo dibadeed si loo gaadho ujeedooyinka loo aasaasay wakaaladda.
- 10. Waxay diyaarin istaraatiijiyad lagu dhalinayo dakhli iyo qalabka lagama maarmaanka u ah hirgelinta kobcinta awooda la xidhiidha Dhismaha hawlaha.
- 11. Waa mulkiile hanti, waxay gashaa heshiisyo waana la dacweyn karaa waxna way dacweyn kartaa.

Qaybta saddexaad
Golaha Maamulka
wakaaladda

Qodobka 9aad. Magacaabista
xubnaha Golaha maamulka
wakaaladda

- 1. Waxaa hab waafaqsan bayaankan lagu aasaasay Golaha Maamulka wakaaladda oo loogu yeedhi doono “Gole” Goluhu waxa uu hoostagaa Golaha Hawlfulinta.
- 2. Goluhu isaga oo uu ku jiro shirguddoonku waxa uu ka koobnaan ugu yaraan shan ilaa todoba xubnood oo uu soo magacaabo madaxweynaha kadibna ansixiyo golaha hawlfulintu.
- 3. Mudada xil ee Golaha oo uu ku jiro shirguddoomiyuhu waa shan sanadood, haseahaatee iyada oo la tixgelinayo rabitaanka xubnaha waa la cusboonaysiin karaa mudada xil ee golaha.

- 6. በሚመለከተው ህግጋት መሠረት ለውሃ ሥራዎች ግንባታ የሚያገለግል መሣሪያዎችን ከውጭ ያስመጣል፤
- 7. የክልሉ ህብረተሰብ የአኗኗር ሁኔታ መሠረት በማድረግ በድርቅ ጊዜ ሊያገለግል የሚችል የውሃ ማጠራቀሚያ ግንባታዎች ያከናውናል፤
- 8. ዓላማውን ለማስፈጸም አመቺ የሆነ ቴክኖሎጂዎች አጠቃቀምን ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ጥናትና ምርምሮችን ያካሂዳል፤
- 9. እንደአስፈላጊነቱ ከዘርፉ ብሔራዊና አለምአቀፋዊ የሥራ ተቋራጮች ጋር በመተባበር ይሠራል፤ ይዋወላል፤
- 10. ለአቅም ግንባታ የሚውል ፋይናንስና መሳሪያዎች የሚሰበሱበትን ሥልት ይቀይሳል፤
- 11. የንብረት ባለቤት ይሆናል፤ ውሎች ይዋወላል፤ ይከሰታል፤ ይከሰታል፡፡

ክፍል ሦስት
ስለድርጅቱ ስለ ሥራ አመራር ቦርድ

9. ስለ ሥራ አመራር ቦርድ አባላት
አሰያያብ

- 1. የድርጅቱ ሥራ አመራር ቦርድ ከዚህ በኋላ "ቦርድ" እየተባለ የሚጠራ አካል በዚህ አዋጅ ተቋቁሟል፡፡
- 2. ቦርዱ ሰብሳቢውን ጨምሮ ከ5 የማያንሱና ከ7 የማይበልጡ ሆነው በክልሉ መንግስት የሚሰየሙ አባላት ይኖሩታል፡፡
- 3. የቦርዱ ሠብሳቢና የአባላቱ የሥራ ዘመን 5 ዓመት ይሆናል፡፡ ሆኖም የተጠቀሰው የአገልግሎት ዘመን በአባላቱ ፈቃደኝነት ላይ ተመሥርቶ ለዳግመኛ ጊዜ ሊሠጥና በሥራ ላይ ሊውል ይችላል፡፡

- 6. In accordance with the pertinent laws purchases water works construction materials necessary for the construction works.
- 7. Based on the living approach and availability of water shall construct water storage reservoirs that are appropriate during the dry seasons.
- 8. conduct researches concerning technologies suitable for implementing its objective; implement useful research findings;
- 9. Enter into contracts, with the National and International sector Contractors so as to achieve its objectives ;
- 10. design a strategy of collecting finance and materials necessary for capacity building;
- 11. Own property, Enters into agreements, and may sue and be sued.

Part Three
The Administrative Council
of the Enterprise

9.- Selection and nomination the
administrative the council of the
Enterprise

- 1. There shall be established pursuant with this proclamation the administrative the council of the Enterprise hereafter referred as the “council” that is accountable to the Executive council.
- 2. The council including the chairperson shall have five up to seven members designated by the President and approved by the Executive council.
- 3. The term of office of the council including the chairperson shall be five years . However, subject to the consent of the members, the term of office may be extended.

4. Shirgudoomiyaha iyo xubnaha golaha waxa la siinkaraa habeen dhax la xidhiidha shaqada ay hayaan awgeed taasi oo uu go'aamiyo golaha hawlfulinta deegaanku.

Qodobka 10^{aad}. Awoodaha iyo Waajibaadka Golaha

Golahu waxa uu leeyahay awoodaha iyo waajibaadka soo socda:

1. Waxay jiheeyaan iskuna dubaridaan shaqooyinka wakaaladda,
2. Waxay u gudbiyaan madaxweynaha una soo jeediyaan shaqsiga ku haboon in loo magacaabo Maareeyaha wakaaladda.
3. Waxay diyaariyaan siyaasadda guud ee wakaaladda waxayna dabagalaan fulinteeda.
4. Waxay qiimayn ku sameeyaan shaqada wakaaladda, qorsheyaasha wakaaladda waxaanay talooyinka lagama maarmaanka ah u gudbiyaan madaxweynaha.
5. Waxay dib u eegis ku sameeyaan codsiyada ay soo gudbiso wakaaladdu eek u saabsan horumarinta qaabdhismeedka wakaaladda.
6. Waxay xaqiijiyaan in dhamaan hantida wakaaladdu la ilaaliyo loona maamulo hab dhaqaale ahaan haboon kana tarjumayso lahaanshiyo iyo wadaniyad.
7. Waxay ka go'aan gaadhaan magaaabista gadhwadeenada geedisocodyada kala duwan ee wakaaladda marka uu usoo gudbiyo maareeyaha guud, faahfaahinta waxaa lagu xeerin awaamiirta loosoo saaro hab waafaqsan Bayaankan.
8. Waxay Go'aamin hawlaha kale ee uu usoo gudbiyo Maareeyaha guud.

4. የቦርዱ ሠብሳቢና አባላቱ በአግልግሎት ላይ ለሚያሳዩት ጊዜ የማበረታቻ አበል ሊከፈላቸው ይችላል። የአበሉ መጠን ከተጠና በኋላ ለክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ቀርቦ የሚወሰን ይሆናል።

10. የቦርዱ ስልጣንና ተግባር

ቦርዱ በዚህ አዋጅ መሠረት የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

1. የድርጅቱን የሥራ እንቅስቃሴ በበላይነት ይመራል፣ ያስተባብራል፣ ይቆጣጠራል፤
2. የድርጅቱን ዋናና ም/ሥራ አስኪያጆች በእጩነት መርጦ ለርዕሰ መስተዳድሩ እንዲቀርቡና እንዲሾሙ ያደርጋል፤
3. ድርጅቱ የሚመራበትን አጠቃላይ ፖሊሲ እንዲዘጋጅ በማድረግ ያፀድቃል፣ በተግባር ላይ መዋሉንም ይከታተላል፤
4. የድርጅቱን የሥራ ዕቅድና የድርጊት መርሀ ግብር ረቂቆች ይገመግማል፣ መርምሮ ያፀድቃል፣ አስፈላጊው የማስፈጸሚያ ድጋፍ ከመንግስት እንዲመደብ ያደረጋል፣ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤
5. በድርጅቱ ተቋማዊ አወቃቀርና የሰው ሃይል ግንባታ ረገድ በሚቀርቡለት ጥያቄዎች ላይ ውሳኔዎችን ይሠጣል፤
6. የድርጅቱ ሀብትና ንብረት በአግባቡ መያዙንና መጠበቁን የገንዘብና የሰው ኃይል አጠቃቀሙም የክልሉን ኢኮኖሚያዊና ማህበራዊ ዓላማዎች ለማስፈጸም የዋለ ስለመሆኑ በቅርብ ይከታተላል፣ ያረጋግጣል፤
7. ዝርዝሩ ይህንን አዋጅ ተከትሎ በሚወጣ መመሪያ የሚወሰን ሆኖ በድርጅቱ ሥራ አስኪያጅ የሚቀርብለትን እጩ የሥራ መሪዎች ሹመት መርምሮ ያጸድቃል፤
8. በድርጅቱ ስራ አስኪያጅ አማካኝነት በሚቀርቡለት ሌሎች ተዛማጅ ጉዳዮች ላይ ይወሰናል።

4. The chairperson and other members of the council shall be entitled allowance to be specified by the executive council of the Region.

10. Duties and Responsibilities of the council

The Board shall have the following Duties and Responsibilities;

1. Directs and organizes the overall operations of the Enterprise.
2. Present its recommendation regarding the appointment of the General Manager to the president.
3. Devises the overall policy issues of the of the Enterprise and follow up its execution.
4. Evaluate the overall activities regarding the operations, the Plans of the Enterprise. and present to president. All essential proposals.
5. Scrutinize all proposals submitted to it by the Enterprise regarding to the improvement of the organizational setup of the Enterprise.
6. oversee as to whether all the assets of the Enterprise is properly maintained and managed in a economical and reasonable manner consistent with sense of loyalty and ownership.
7. Approves the assignment of senior management of the Enterprise submitted by the General Manager, details shall determined by the directive to be issued pursuant to this proclamation.
8. Shall pass decisions on other matters presented to it by the General Manager.

Qodobka 11^{aad}. Nidaamka Shirka ee GolahaWakaalada

1. Kulanka caadiga ah ee Golaha Wakaaladu wuxuu qabsoomayaa Sannadkiiba labo jeer, hase yeeshee, markasta oo ay lagama maarmaan noqoto wuxuu yeelan karaa kulan deg deg ah oo aan caadi ahayn.
2. Shirarka golaha wakaaladu wuxuu ku qabsoomayaa marka ay xubnaha goluhu intooda badan joogaan (50+1)
3. Go'aanada goluhu waxay ku meel marayaan cod hal dheeri ah ee xubnaha ka soo qayb galay shirka. Hase yeeshee, hadii codka xubnuhu uu is le'eg noqdo waxaa lagu go'aan qaadan dhanka uu shir gudoonku u codeeyo.
4. Iyadoo arrimaha lagu xusay qodobkan sidooda ahaanayaan, goluhu wuxuu dajisan karaa nidaam u gaar ah oo shirarkiisa la xidhiidha.

Qodobka 12^{aad}. Awoodaha iyo Waajibaadka Maareeyaha guud

- Maareeyaha guud ee wakaaladu waxa uu yeelanaayaa awoodaha hoos ku cad
1. Wuxuu Hagaa, maamulaa islamarkaana kormeeraa shaqooyinka wakaalada.
 2. Wuxuu isku dubaridaa xafiiska, diyaariyaa qaabdhismeedka, mushaharka iyo gunooyinka wakaalada una gudbiyaa boordhiga marka la ansixiyana dhaqangaliyaa.
 3. Wuxuu magaca wakaalada ku furaa kuna dhaq dhaqaajiyaa. akawnka xisaabadka wakaalada
 4. Wuxuu diyaariyaa islamarkaana boordhiga hordhigaa qorshaha wakhtiga gaaban, dhex iyo midka fog kuna dhaqmaa marka loo ansixiyo.
 5. Wuxuu boordhiga u gudbiyaa kana ansixiyaa shaqaalaynta iyo shaqo ka eriga shaqaalaha ee hoos yimaada Maareeyaha

11. ስለ ቦርዱ የሥብዓባ ጊዜና የውሳኔ አሠጣጥ ሥነ-ሥርዓት

1. ቦርዱ ቢያንስ በ3 ወር አንድ ጊዜ ምደባ ሰብሰባ ያካሂዳል፤ ሆኖም አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው በማናቸውም ጊዜ አስቸኳይ ሥብዓባዎችን ሊያደርግ ይችላል።
2. ከቦርዱ አባላት መካከል ከግማሽ በላይ የሚሆኑት በስብሰባው ላይ ከተገኙ ምልአተ-ጉባኤ ይሆናል።
3. የቦርዱ ውሳኔዎች በድምጽ ብልጫ ያልፋሉ፤ ሆኖም ድምጹ እኩል ለእኩል የተከፈለ እንደሆነ ሰብሳቢው ውሳኔ ድምጽ ይኖረዋል።
4. ከዚህ በላይ የሠፈሩት ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው ቦርዱ የራሱን ዝርዝር የስብሰባና የውሳኔ አሠጣጥ ሥነ-ሥርዓት መመሪያ ሊያወጣ ይችላል።

12. ስለ ሥራ አስኪያጁ ሥልጣን

የድርጅቱ ዋና ሥራ አስኪያጅ ከዚህ በታች የተመለከቱት ዝርዝር ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

1. የድርጅቱን የእላት ከእላት ሥራዎች በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል፤
2. የድርጅቱን ጽ/ቤት ያደራጃል፤ የድርጅቱን የሥራ መዋቀር፤ የሠራተኞችን ደመወዝና አበል እያዘጋጀ ለቦርዱ ያቀርባል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤
3. በህግ መሠረት በድርጅቱ ስም የባንክ ሒሳብ ይከፍታል። ያንቀሳቅሳል።
4. የድርጅቱን የአጭር፣ የመካከለኛና የረጅም ጊዜ እቅድ፣ መርህ ግብርና በጀት አዘጋጅቶ ለቦርዱ ያቀርባል፤ ሲፈቀድም በስራ ላይ ያውላል፤
5. ተጠሪነታቸው ለሥራ አስኪያጁ የሆኑ የድርጅቱን የሥራ ኃላፊዎች ቅጥርና ስንብትን በሚመለከት ለቦርዱ አቅርቦ ያፀድቃል፤

11. Meetings of the Board

1. The Board shall hold regular meetings once every two months; however, The Board may call extraordinary meetings at any time, as may be necessary;
2. The meeting shall constitute a quorum in the presence of more than half of the members.
3. The decisions of the Board shall be passed by the majority vote of the members present in the meeting. In the case of tie, the idea supported by the chair person shall be the decision of the Board.
4. Without prejudice to the provisions of this Article, the Board may adopt its own rules of procedures and manual.

12. Powers of The General Manager

The General Manager of the Enterprise shall have the following powers and duties:

1. Shall direct, administer and supervise the activities of the Enterprise.
2. Shall organize the office of the Enterprise, formulate the organizational structure, salary scale and allowances of the Enterprise, submits to the Board and implement upon approval.
3. Opens and operates bank accounts in the name of the enterprise.
4. Prepare and present to the board the short, medium and long term work program of the enterprise and implement same upon approval;
5. Shall present to the board for approval the employment and termination of senior employees of the Enterprise directly accountable to the General Manager.

6. Wuxuu hab waafaqsan shuruucda quseeya iyo xeer-hoosaadka maamulka wakaalada ku shaqaaleeyaa, maamulaa, dalacsiiyaa, caydhiyaa shaqaalaha wakaalada ee kabaxsan qodob hoosaadka shanaad ee kor ku xusan.

7. Wuxuu hab waafaqsan qorshaha wakaalada ku fasaxaa kharashaadka lacagta lagu fulinayo shaqooyinka sidoo kalana dabagalaa meel marinteeda/isticmaalkeeda.

8. Wuxuu mataala wakaalada marka cid sedexaad heshiis ama cilaqaad shaqo wakaaladu la yeelanayso.

9. Wuxuu diyaariyaa uu ka warbixiyaa isticmaalka miisaaniyada rubuc kasta oo sanad miisaaniyadeedka.

10. Wuxuu qabtaa shaqooyinka kale ee boordhiaga wakaaladu u xil saaraan.

Qodobka 13^{aad}. Awooda iyo Waajibaadka Kuxigeenka maareeyaha guud

1. Wuxuu fuliyaa shaqooyinka gaarka ee loo xilsaaro.

2. Wuxuu matalaa maareeyaha guud ee wakaalada marka uu maqan yahay ama uunan shaqada gudan Karin maareeyuhu.

Qodobka 14^{aad}. Shaqaaleysiinta iyo maamulka shaqaalaha Wakalaadda

1. Hanaanka shaqaaleysiinta iyo maamulka shaqaalaha wakaaladdu waa inuu noqdaa mid waafaqsan sharciyada Shaqaalaha ee la xidhiidha.

2. Iyada oo aan waxba loo dhimayn farqada (1) ee qodobkan Wakaaladdu waxay diyaarsan kartaa sharci lagu maamulayo shaqaalaha ee kuwaas oo uu ansixiyo golahu hase ahaatee waa in aanay ka hor imanayn xeerka maamulka shaqaalaha.

6. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 5 የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ አግባብነት ባለው ህግና በድርጅቱ የአስተዳደር ደንብ መሠረት ሠራተኞችን ይቀጥራል፣ ያስተዳድራል፣ ያሠድጋል፣ ያሰናብታል፤

7. ለድርጅቱ በተፈቀደለት በጀት እና የስራ መርህ ግብር መሰረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል፣ የባንክ ሂሳብ ያንቀሳቀሳል፤

8. ድርጅቱ ከሰስተኛ ወገኖች ጋር በሚያደርጋቸው ግንኙነቶች ተቋሙን ይወክላል፤

9. የዩሩብ ዓመት፣ ዓመታዊ የሥራ አፈፃፀም ዘገባዎችንና የሂሳብ ሪፖርቶችን አዘጋጅቶ ለቦርዱ ያቀርባል፤

10. በቦርዱ የሚሰጡትን ሌሎች ተዛማጅ ተግባራት ያከናውናል።

13. ስለ ድርጅቱ ምክትል ሥራ አስኪያጅ

1. ምክትል ስራ አስኪያጁ ተለይተው የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል።

2. ምክትል ዋና ሥራ አስኪያጁ የድርጅቱ ዋና ሥራ አስኪያጅ በማይኖርበት ወይም ሥራውን ለማከናወን በማይችልበት ጊዜ ሁኔታ እርሱን ተክቶ ይሠራል።

14. ስለ ድርጅቱ ሠራተኞች ቅጥርና አስተዳደር

1. የድርጅቱ ሠራተኞች ቅጥርና አስተዳደር በአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ ህግ መሠረት የሚፈጸም ይሆናል።

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ሥር የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ድርጅቱ እንደ አስፈላጊነቱ ከአሠሪና ሰራተኛ ጉዳይ ህግ በማይቃረን ሁኔታ የራሱን የሠራተኛ መተዳደሪያ ደንብ ያዘጋጃል፣ ይኸው በቦርዱ ሲፀድቅለትም በሥራ ላይ እንዲውል ያደርጋል።

6. Employ, administer, promote and terminate employees of the Enterprise other than those stipulated under sub-article 5 hereof in accordance with appropriate laws

7. Effect expenditures in accordance with the approved work program of the Enterprise. Follow up its implementation;

8. Represent the Enterprise in its all dealings with third parties;

9. prepare and submit reports on the activities and financial operations of the Enterprise;

10. Performs such other activities assigned to him by the council .

13. Powers and Duties of the Deputy Manager

1. Shall perform activities particularly assigned to him

2. Shall act as the General Manager of the Enterprise on his/her absence or where unable to discharge his duties;

14. Employment and Administration of the Employees of the Enterprise

1. The Employment procedure and Administration of the Employees of the Enterprise shall be in accordance with pertinent laws on employment.

2. Notwithstanding the provisions of sub Article (1) hereof the Enterprise may undertake study laws to be governed by the employees of the Enterprise and implement the same upon approval. However, it might not contravene with principles of civil services rules.

Qaybta Afraad
Qodobka kala duwan

Qodobka 15^{aad} Illaha Miisaaniyada
Wakaalada

Miisaaniyada wakaaladu waxaa laga helayaa illaha maaliyadeed ee kala ah

1. Miisaaniyada kabista ah ee ay Dawladu u qoondayso.
2. Dakhliyada kale ay ka hesho adeegyada ay wakaaladdu bixiso.
3. Daymaha iyo deeqaha ay ka hesho baananka iyo ilaha kale.

Qodobka 16^{aad} Nidaamka
xisaabaadka

1. Wakaaladu waxa ay yeelan islamarkaana xafidi diwaano xisaabaad oo saxan
2. Boordhigu waxa uu wax ka bedeli karaa ama dajin karaa nidaam xisaabeed u gaar ah hadii loo arko in uu wax tar u yahay wakaalada. Faah faahinta sharci baa lagu xeerin.
3. Diwaanada xisaabaadka iyo dhokumeentiyada lacageed ee shirkada waxaa sannad walba baadhis ku sameyn hanti dhowrka gaar ah oo ay soo diraan Golahu.

Qodobka 17^{aad} sharciyada aan
dhaqangalka ahayn

1. Waxaa hab waafaqsan bayaankan lagu nasakhay bayaanka aasaasida wakaaladda dhismaha hawlaha biyaha ee dawladda deegaanka soomaalida ee tirsigiisu yahay 51/1998.
2. Sharci iyo habdhaqankasta oo qodobada bayaankan ka soo horjeeda ma laha fulitaan sharci.

Qodobka 18^{aad} Awooda Soo Saarida
Xeer-nidaameed iyo
Awaamiirta

1. Golaha hawl Fulinta Deegaanku waxay soo saari karaan Xeer-nidaameedka lagama maarmaanka u ah hirgalinta bayaanka.

ክፍል አራት

ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

15. ስለ በጀት

የድርጅቱ በጀት ከሚከተሉት ምንጮች የሚገኝ ይሆናል፡-

1. የክልሉ መንግስት በአይነትም ሆነ በጥሬ ገንዘብ ከሚመደብለት የማቋቋሚያ ድጋፍ፤
2. ድርጅቱ ከሚሰበስበው የአገልግሎት ክፍያ፤
3. ከሌሎች አካላት ተቋማት ከሚገኝ ብድርና ዕርዳታዎች፤

16. የሂሳብ መዘግብት

1. ድርጅቱ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዘግብትን ይይዛል።
2. አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው የድርጅቱን የሂሳብ መዘግብትን ገንዘብ ነክ ሰነዶች አያያዝን በተመለከተ በርዱ ተቀባይነት ያላቸው የሂሳብ አሰራሮች በሥራ ላይ እንዲውሉ ሊያደረግ ይችላል።
3. የተቋሙ የሂሳብ መዘግብትን ገንዘብ ነክ ሰነዶች በርዱ በሚሰይማቸው የውጭ አዲተሮች በየአመቱ ይመረመራሉ።

17. ተፈጻሚነት ሥለማይኖራቸው

ሕጎች

1. የኢትዮጵያ ሱማሌ ክልላዊ መንግሥት የውሃ ሥራዎች ኮንትራክሽን ድርጅት ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር 51/1998 በዚህ አዋጅ ተሸጋጊ።
2. ከዚህ አዋጅ ጋር የሚቃረን ማንኛውም ህግ፣ ደንብ፣ መመሪያ ወይም ልማዳዊ አሰራር በዚህ አዋጅ የተሸፈኑ ጉዳዮችን በተመለከተ ተፈጻሚነት አይኖረውም።

18. ደንብና መመሪያ የማውጣት

ስልጣን

1. የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ይህንን አዋጅ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ደንቦች ሊያወጣ ይችላል።

PART FOUR

MISCELLANEOUS PROVISIONS

15. Financial Sources of the Enterprise

The Financial sources of the Enterprise shall be from the following sources;

1. A grant allocated by the Government
2. Income received from the Services delivered by the Enterprise.
3. Loans and donations received from the external sources.

16. Books of Accounts and Auditing System of the Enterprise

1. The Enterprise shall keep complete and accurate books of accounts.
2. The Council may adopt or vary particular financial system if deemed profitable to the Enterprise.
3. The books of accounts and financial documents of the Enterprise shall be annually audited by the external Auditors designated by the Council.

17. Non-Applicable Laws

1. The Somali regional state of Ethiopia water works enterprise establishment proclamation No 51/1998 is hereby repealed by this proclamation..
2. No Laws, regulations, directives or customary practices that are inconsistent with this proclamation shall be of any effect with matters provided for under this proclamation.

18:- Power to Issue Regulation and Directives

1. The Regional Administrative Council may issue regulations necessary for the implementation of this Proclamation.

2. Golahu waxay soo saari karaan awaamiirta lagu sii hirgalinayo qodobada bayaanka iyo xeer-nidaamdeeka ku soo baxa hab waafaqsan farqada 1^{aad} ee qodobkan.

**Qodobka 19^{aad} Mudada dhaqangalka
Bayaankan**

Bayaankan wuxuu dhaqangalayaa marka lagu soo daabaco Dhool Gazeta.

**CABDI MAXAMUUD CUMAR
MADAXWAYNAHA DDSI**

2. በርዱ ይህንን አዋጅና በአዋጁ መሰረት የሚወጡትን ደንቦች ለማስፈጸም የሚረዱ መመሪያዎችን ሊያወጣ ይችላል።

19. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በክልሉ ይል ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

**አብዱ መሀመድ ዑመር
የኢትዮጵያ ሱማሌ ክልላዊ
መንግሥት ፕሬዝዳንት**

2. The Council may issue directives necessary for the implementation of this Proclamation and the regulations issued pursuant to sub Article 1 of this Proclamation.

19:- Effective Date.

This Proclamation shall enter into force upon its approval by the state council and published on Dhool Gazeta.

**ABDI MOHAMUD UMER
PRESIDENT, SOMALI REGIONAL
STATE OF ETHIOPIA**